

Déli Hírlap

Főszerkesztő: Dr. OLOSZ LAJOS
Felölős szerkesztő: MARTY Mihaló
Laptulajdonos a CORVIN Lapkiadó
Részvénytársaság

Ziarul Comunității Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzés; száma 83.
(Dos. No. 934/1938)

Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

Kisért a népszövetség

A híres amerikai „Brookings” kutató intézet újabb a jövő béke kérdésével foglalkozik és máris megvitatta a különböző lehetőségeket, amelyek az amerikaiak véleménye szerint a világ újjászervezésénél számba jöhetnek. Jellemző módon a vizsgálat tárgyává tett lehetőségek közül a legtöbb feltételezi az amerikai vezetést, az amerikaiak tulsúlyát az újjászervezésben és az újjászervezett világ irányításában. A tervek egyes pontjaival kapcsolatban elmondottak meglehetősen elmosódottan esengenek, mégis felismerhető belőlük, hogy az Egyesült Államok vezető körei Washington rendőri felügyelet nélkül el sem tudják képzelni a jövő világrendjét.

— Az amerikai vezetés, — mondják többek között — korántsem jelentene kifejezett szakítást az Unió hagyományos politikájával, a Monroe-elv és az amerikai államok együttműködésének politikájával továbbra is érvényben maradna, az USA azonban ezen túlmenően együttműködne az ellenfél lefegyverzésénél, a nemzetközi törvények megfogalmazásánál és a békétárgyaláson hozandó döntéseknél.

Lz tehát azt jelentené, hogy az Egyesült Államok a Monroe-elv értelmében továbbra is ragaszkodik ahhoz, hogy külföldi hatalmak ne avatkozzanak Amerika belügyeibe (nehogy megzavarják a latinamerikai államok végleges északamerikai gyámság alá helyezését), azt azonban magától érthetőnek tekintik, hogy Washington minden további nehézség nélkül beleszólhasson majd idegen fölterések belügyeibe. Roosevelt „természetesen” nem becsúgyból vagy hódítási szándékkal avatkozna be más kontinensek politikájába, hanem azért, hogy minden lehető módon elősegítse szociális, humanus, kulturális és technikai tekintetben az emberiség fejlődését. Az amerikaiak tehát olyan problémák megoldásáért akarják boldogítani a világot, amelyeket nem is oldhatnak meg mindaddig, amíg érvényben marad demokráciával álcázott plutokráta rendszerek, amelyért tulajdonképpen harcolnak.

Az úgynevezett támadó nemzetek állandó jellegűek szánt lefegyverzésén kívül a béketervekhez tartozik még a különböző „bizonytalan területek” megsegítése és ellenőrzése.

Foglalkozott a „Brookings” intézet azzal is, hogy milyen formában vennének részt az angolok a többi demokráta nemzetek a Washingtoni vezetése alatt álló világellenőrzésben. A gondolat önmagában véve egyáltalán nem eredeti és lényegében a szánalmas kudarcot vallott népszövetség felújítását jelentené, amely a legközelebb csupán nagyobb teljhatalommal lenne felruházva. Ez az új népszövetség, ha egyáltalán célravezetőnek tartanák felállítását, csupán arra lenne jó, hogy nemzetközi színezetű intézmény elválja az Egyesült Államok világrendőri szerepét. A szóbanforgó tervek tehát nem azért figyelemreméltóak, mintha érdekes ötleteket vetnének fel a jövő világrend kialakítása tekintetében, hanem azért, mert jellemző megvilágításba helyezik az USA vezető rétegeinek lélektani beállítottságát. Ezeket a köröket, saját szövetségességekkel szemben elért kőnyű sikereik hatására úgy látszik hatalmi mámor fogta el. A háború további folyamán, — amikor az USA sokkal inkább — naga hatalmi erőre lesz utalva, — létezésénél hamarosan beárvetkezik majd a kijózanodás. (tp).

Az ellenséges tartályhajó-karaván pusztulása után

További 16 hajót süllyesztettek el tegnap a német tengeralattjárók

A Stefani iroda tengerészeti szakértője a német buvárhajók legutóbbi nagy sikerével foglalkozva megállapítja, hogy a tizenhat egységből álló angolszász tartályhajó-flotta megsemmisítésében különösen három tényező figyelemreméltó:

1. Az a tény, hogy egy egész tartályhajó-karavánt pusztítottak el a németek, rendkívül súlyos csapást jelent az ellenséges szállító hajózásra, mely egyébként is szűkben van a kereskedelmi hajóterék.
2. Tekintettel arra, hogy Észak-Afrikában az angolszász erők elsősorban páncélosok, gépesített járművek és repülőgépek harcra vetésével kénytelenek harcolni, az északafrikai csapatoknak szánt 174.000 tonna folyékony tüzelőanyag megsemmisülése erősen érezteti hatását a közeljövőben.
3. A német buvárszadók e sikere hatalmas teljesítő képességük bizonyítéka. Az atlanti-csata télen is nagy lendülettel folyik, jóllehet az időjárás korlátozza a buvárhajóknak a felderítő repülőgépekkel való együttműködését.

A német vezéri főhadiszállás legújabb jelentése

A német vezéri főhadiszállásnak kedden dében kiadott legújabb jelentése szerint a bolsevisták újabb jelentékeny erők harcra vetésével folytatják támadásaikat az eddigi süllypontokon a Kaukázus és Don között, Sztalingrád körzetében és a Don-vidéken. Az ellenséget elkeseredett harcokban, részben ellentámadásokkal a németek visszaverték, elpusztítottak 63 szovjet páncélos harci-kocsit, ezek közül 45-öt Sztalingrádnál. Az ellenség gyalogsága tömeges harcra vetésének megfelelően nagyok voltak a szovjet veszteségei. Ellentámadással a német csapatok egy bolsevista lövész-hadosztályt körülzártak és megsemmisítették. Egy német páncélos hadtest az elmúlt év december 6. óta a nagy Don-kanyarulatban 511 szovjet páncéloskocsit lölték le. Magyar csapatok a Don mentén a bolsevistákat visszaverték és súlyos veszteséget okoztak az ellenségnek.

A középső frontszakaszon helyi támadó vállalkozásokról erős rohamesapatok behatoltak az ellenséges állásokba és azokat egy kilométernyi szélességben felgöngyölték, miközben foglyokat és zsákmányt ejtettek. Az Imen-től délkeletre a bolsevisták nagy gyalogsági és páncélos erőkkel folytatták meabaváló támadásaikat. A heves harcokban 24 szovjet páncélos harci-kocsit megsemmisítettek.

A Murman-vasút forgalmát a német légerő támadásai tegnap is erősen zavarták.

Líbiában a német és olasz légerő ismételt támadások során angol repülőtereket, különösen csapat- és gépkocsis gyűlékezési helyeket nagy eredménnyel bombáztak. Vadászipilók és a légvédelmi tüzérség 19 ellenséges repülőgépet lelőtt.

Tuniziában a helyi jellegű harcok az ellenséges csapatokkal, amelyek előőrseink állásait megtámadták, még folyamatban vannak. Bougie kikötőjében egy ellenséges kereskedelmi hajót 5000 tonna tartalommal megrongáltak. Északi Tuniziában további légitámadásokat intéztek a tengelyi repülői az ellenség tüzérségi állásai és csapatgyűlékezési helyei ellen; öt ellenséges repülőgépet lelőttek.

Az angolok a késő esti órákban természetlenül zavaró támadásokat intéztek a nyugat-németországi terület ellen. Az okozott kár és veszteség csekély volt. Az ellenség két repülőgépet veszített.

89.000 tonna ellenséges hajótér pusztulása

Különjelentés is beszámolt arról, hogy német tengeralattjárók lankadatlan hűvességgel folytatják az ellenséges hajók megsemmisítését. Így további két tartályhajót süllyesztettek el, 17.000 tonna ürtartalommal, abból az ellenséges hajó-karavánból, amelyből tizenhárom tartályhajót már korábban elsüllyesztettek 124.000 tonna ürtartalommal és amely karavánnak néhány megrongált hajója

még a vizen uszott. Ezenkívül egy harmadik tartályhajót megtorpedóztak, de az eredményt a tengeren dúló vihar miatt nem lehetett megfigyelni.

Más tengeralattjárók az Atlanti-óceán északi és déli részén, nagyjából a hajó-karavánokból elsüllyesztettek további tizenhárom hajót, 72.000 tonna tartalommal. Ezzel az ellenséges szállító flotta tegnap összesen tizenhat hajót veszített 89.000 tonna tartalommal.

Légi támadás az angolszász támaszpontok ellen

Róma. (Rador.) Az olasz főhadiszállás 962. számú hadijelentése a következőket tartalmazza:

A Szírte-vidéken különösen élénk volt a légi tevékenység. Egymást követő merész vállalkozások során, — melyek eredményét pontosan megállapították, — olasz csatarepülő-alakulatok és német bombavetők, valamint zuhanóbombázók kölcsönösen előretolt ellenséges légi támaszpontokat támadtak.

Tíznyolc ellenséges repülőgépet

légi harcban lelőttek.

Fezzan-nál a számbeli fölényben levő ellenséget visszavonulásra kényszerítették. Az olasz egységek új felsorakozása Dél-Líbiában folyamatban van.

Tuniziában az ellenség páncélosokkal támogatott nyomása a tengelyi előretolt erőknek vitéz ellenállásába ütközött.

Hétfőn délután az ellenség Nápoly és környéke fölé repült. Az okozott károk nem nagyok. Néhány ház összeomlása következtében a polgári lakosságnak

vesztései voltak. Eddig huszonhárom halottat és hatvanöt sebesültet számoltak össze.

A támadást végrehajtó nyolc ellenséges repülőgép közül négyet megsemmisítettek:

egyét a légelhárító ütegek lőttek le, hármat pedig a vadászipilók semmisítették meg.

INDOKOLATLAN ROOSEVELT DERÜLATASA

Stockholm. (NTL.) A német tengeralattjárók legutóbbi sikerei rendkívül nagy feltűnést kelettek az angol fővárosban.

A londoni svéd laptudósítók megállapítják, hogy az északamerikai tartályhajó-karaván katasztrófája következtében

az angol sajtó indokolatlannak tartja Roosevelt elnök derülőt ki-jelentéseit

és azt írja, hogy Amerika ráfizethet az optimizmusra.

Az Aftonbladet című svéd lap idézi Scrutator-nak a Sunday Timesben megjelent cikkét, mely szerint a németek sokkal gyorsabb ütemben építik új tengeralattjáróikat, mint ahogy azokat az angolszász szövetségeseknek elsüllyesztették sikerül.

— Ha nem változik a helyzet, akkor a közeljövőben éppen az angolszász szövetségesek ellen lehet fordítani majd Roosevelt „híres” mondását, hogy „a háború végét matematikailag pontosan számítani”.

Ha a németek folytatják a szövetségesek közlejáró hajóinak elsüllyesztését, az angolszászok hamarosan elvesztik mostani előnyeiket, — fejezi be cikkét Scrutator a lap hasábjain.

AMERIKAI HADIHAJÓ-VEZTÉSEK

Amszterdam (NTI). Az Egyesült Államok haditengerészeti minisztériuma hétfőn este

több amerikai hadihajó elvesztését hozta nyilvánosságra.

A brit hírszolgálati ügynökség, amely a közleményt továbbította, megjegyezte, hogy „katonai okokból a hajók nevét nem lehet felfedni”.

Valószínűleg a következő hajók elsüllyedéséről van szó: A Hornet nevű repülőgép-nyahajó, amely az 1942 október 26-i santacruzai csatában súlyos sérüléseket szenvedett. A hajót maga az amerikai haditengerészet süllyesztette el, amikor úgy látták, hogy a Hornet már menthetetlen. A többi elsüllyesztett hajó között van a Juneau és Atlanta kis cirkáló, a Cushing, Preston, Barnham, Walke, Monssen, Laffey és Barton romboló, amelyet a japánok november 13-án és 15-én pusztítottak el Guadalcanar szigete közelében. Ugyancsak Guadalcanar közelében süllyedt el december 1-én a Northampton nevű cirkáló.

Roosevelt elnök:

Amerika totális háborút folytat, mert pusztá léte forog veszélyben

Amszterdam. (NTI.) A brit hírszolgálat közlése szerint Roosevelt elnök a kongresszus elé terjesztette az 1943. évi háborús költségvetést, amelynek előirányzata eléri a száz milliárd dollárt. A költségvetési év július 1-én kezdődik.

A felszólalások során az elnök közölte, hogy azonnal a pearlharbouri események után az Egyesült Államok háborús kiadása elérte a havi két milliárd dollárt. Ez az összeg most hat milliárd dollár havonta

Ujabb hatmillió embert mozgósít Amerika

Az elnök bejelentette, hogy az adók többé soha sem fognak a háborúelotti színvonalra kerülni. Roosevelt közölte, hogy

ujabb hat millió ember mozgósítása válik szükségessé a hadsereg és a haditermelés számára.

Az új költségvetés nagy megatartást irányoz elő főleg a munkanélküliek segélyezése és a közmunkák terén.

A továbbiakban Roosevelt hangsúlyozta, hogy

kiméletlen pénzügyi programra van szükség a háború pénzügyi ellátására,

mert csak ezen az úton lesz elkerülhető a háború után a pénzügyi összeomlás. Hogy milyen alakban fog megnyilvánulni ez a pénzügyi terv, kitűnik Roosevelt megjegyzéséből, amely szerint az

s előreláthatólag az 1944. évben nyolc milliárdra fog emelkedni.

— Egyesek elképesztőnek tekintik ezeket a számokat, — folytatta az elnök, — de annyi bizonyos, hogy a pénzügyi terveket meg kell valósítanunk,

még akkor is, ha tekintetbe vesszük, hogy a száz milliárd dolláros költségvetés huszonöt százalékkal csökkenti a polgári termelést.

1944. pénzügyi évben az Egyesült Államok bevételeit tizenhat milliárd dollárral kívánja emelni újabb adók és megtartások révén.

MINDEN EMBER- ÉS ANYAG-TARTALÉK LATAVETÉSE

Az amerikai elnök végül a következőket mondotta:

Aprò'ekosan felülvizsgálják Roosevelt költségvetését

Amszterdam. (NTI.) Az Egyesült Államok hírszolgálatja jelenti, hogy Roosevelt elnök száz milliárd dolláros költségvetésére nézve a kongresszus több vezető személyiségének kijelentése szerint, a költségvetés adatait alapos vizsgálatnak vetik alá, hogy elkerüljék a katonai tervekre elő-

— Totális háborút folytatunk, mert pusztá létünk forog veszélyben. A totális háború könyörtelen valóság.

Egy száz milliárd dolláros pénzügyi program megvalósításához az Egyesült Államok összes anyagi és emberi erőforrásainak felhasználása parancsolóvá vált.

Az Egyesült Államok népe értse meg ezt, mivel az ellenség leveréséhez minél több hajóra van szükségünk.

Roosevelt rámutatott még arra, hogy a szakmai kiképzés újjászervezése is időszerű lett, hogy újabb egymillió embert kapcsoljanak be a hadiiparba s a sebesülteket is bevonhassák a háborús termelésbe.

Róma. (Rador.) Roosevelt elnök minden beszédében derülátó hangon beszél, mindazonáltal az Egyesült Államok háborús termelésének kérdései még messze vannak a megoldástól, — hangsúlyozza a Popolo di Roma című lap.

irányzott alapok pocskolását.

Mc Keller, a szenátus pénzügyi bizottságának alelnöke, kijelentette, hogy a bizottságnak szándékában áll a költségvetés minden egyes tételét felülvizsgálni,

mágha ezzel a képviselőknél nem is marad idejük más ügyekkel foglalkozni.

Szoviet börtönben

Meghalt Pilsudski marsall les'vére

Varsó. (Stefani.) Lengyel körökben általános megdöbbenést keltett az a hír, hogy Pilsudski Kázmér, — Pilsudski marsallnak, Lengyelország egykori miniszterelnökének testvére — egy szovjet oroszországi börtönben meghalt.

A papirelosztás új rendje

Bucuresti. (Rador.) A kereskedelemügyi, ipari és bányászati államtitkárság közli a papirkereskedelemmel foglalkozó vállalatokkal, továbbá azokkal a cégekkel, amelyek papírt és kéregpapírt használnak csomagolásra, hogy a papirelosztó bizottság határozata értelmében ezek a cikkek Bucurestiben január hó 11-től, az ország más részében pedig február 1-től csakis a hivatalos lap 1942 december 21-i 299. számában megjelent december 18-i keltezésű 124.675. számú rendelet 9. szakaszában megállapított úgynevezett papirelosztó nyilvántartási könyv alapján szerezhetők be.

A papirelosztó nyilvántartási könyvet a nyomdák és kiadóvállalatok részére a nyomdaipari munkaadók szindikátusa, a más csoportbeli fogyasztók számára pedig a papirelosztó hivatal bocsátja ki. A napilapoknak szükséges hengerpapírra nem vonatkoznak ezek az intézkedések, mert az újságok továbbra is közvetlenül a központi sajtóellenőrző szolgálattól kapják a papírt.

53.000 angol nem akar katonáskodni

Madrid (NTI.) Buenos Airesből származó hír szerint az ottani sajtó beszámolt arról, hogy 53.000 angol „elkiismereti okokból” nem volt hajlandó katonai szolgálatra.

Az 53.000 főből 11.000 személyt mégis beosztottak különféle hadiszolgálatba, más 14.000 személyt segédszolgálatosnak minősítettek, 24.000 férfit nemkatonai jellegű szolgálatba osztottak be és csak háromezer ember „aggályait” ismerték el. A háromezer emberből ezerkét százat fogházba zártak vagy büntetéssel sújtottak.

Bombamerényletek sorozata Indiában

Bangkok (Rador.) Uj-Delhiben értekezletet tartottak, melyen beható vizsgálat tárgyává tették a különböző vidékek helyzetét és meghozták a szükséges intézkedéseket, — írja a Kalkuttában megjelenő The Statesman című angol újság.

A lap megjegyzi, hogy Indiában egyre gyakoribbak a zavargások. Kalkuttában, Bombayban, Asszamban és más

vidékeken napirenden vannak a bombamerényletek.

RAJAR A RUD A MUZULMÁNOKRA IS

Bangkok (Stefani.) Az indiai brit hatóságok Madrasz tartományban nem engedélyezték a muzulmánok vallásos ünnepei körmeneteit, mert attól tartanak, hogy a kongresszusi párt hívei újabb zavargásokat idéznek elő.

Giraud tábornok Francia-Szudánban

Tunisz (NTI.) Az algériai rádió közölte, hogy Giraud tábornok, Boisson francia-nyugat-afrikai kormányzó kíséretében Francia-Szudánba érkezett. A franciák és bennszülöttek nagygyűlésén Giraud beszédet mondott és a háboruban való részvételre buzdította hallgatóit.

DAKAR ELLÁTÁSI NEHÉZSÉGEI

Vichy (NTI.) A Havas-OFI ügynökség közlése szerint Glasword tenger-nagy, a dakari északamerikai misszió vezetője kijelentette, hogy Dakar nagy ellátási hiányokkal küzd. Ugyancsak a helyzet Francia Nyugat-Afrika belső védelmi pontjain is.

Anglia és az Egyesült Államok kényszerű engedményeket tettek

Amszterdam (NTI.) A brit hírközvetítő szolgálat közli, hogy hétfőn megállapodás jött létre Anglia és a csungkinginai kormány között. A megállapodás értelmében Anglia lemond Kinában élvezett területen kívüli jogairól. Bővebbet a megállapodásról nem közöltek.

A londoni rádió egy újabb híre szerint hasonló megállapodás jött létre Csung-

king-Kína és az Amerikai Egyesült Államok között is.

TISZTOGATÁS A JANGCSE MENTÉN

Sanghai (NTI.) A Jangcse alsó folyása mentén tisztogató hadműveletek során a japánok 927 hadifoglyot ejtettek, 1904 kínai önként megadta magát. A harcra mintegy 2600 kínai katonát holttestét számlálták össze.

ARO ARAD Telefon 24-45

MA MA

Hallhatatlan sikerrel fut

Hans Aibers

Heinz Rühmann

parádés filmje

Sherlock Holmes

Előadások 3, 5, 7 és 9.10 kor

Következő műsor

Luis Trenker

Maria Andergast

világmárkás filmje

Az elveszett fiú

Január 15-én lejár

a visszacsatolási adóvallomások benyújtásának határideje

Mint arról már több ízben megemlékezünk, a visszacsatolási adó kivetéséhez szükséges vallomások benyújtásának határideje január 15-én lejár. A november 8-án megjelent rendelettervezény módot adott a pénzügyminisztériumnak, hogy az eredetileg december 15-re kitűzött határidőt egyszer meghosszabbítsa. A pénzügyminisztérium élt jogával s az új határidőt január 15-ben állapította meg.

A vallomás benyújtásának elmulasztása esetén az érdekelteket kétszeres adóval sújtják, kivéve, ha az esetleges kihágási jegyzőkönyv jóváhagyása előtt az illető utólagos vallomást nyújt be és a vallomás benyújtásától számított 30 napon belül a visszacsatolási adót és ennek tíz százalékát kiegyenlíti. A visszacsatolási adót jegyzőkönyvvel röjják ki s a jegyzőkönyv ellen a közléstől számított tizenöt napon belül lehet felelősséggel élni.

A rendelettervezény rendelkezései most nem lépnek életbe azokra nézve, akiknek az 1941. évi visszacsatolási kölcsönjegyzési rendlettervezény a mezőgazdasági kölcsönjegyzés (subscriptia taraneasca) lehetőségét nyújtotta. Ebbe a csoportba tartoznak a falvak területén lakó adófizetők, kivéve a kereskedelmi és ipari vállalatokat, a kamat és osztalék beszedőket és a fizetési alkalmatlanságúkat. Azok a falusi lakosok tehát, akik nem sorozhatók az említett három kivétel közé, nem tesznek most visszacsatolási adó kiróvása iránt vallomást.

Hasonlóképp nem lép életbe a törvény azokra a városi lakosokra nézve sem, akiknek visszacsatolási adó címén összes és bármilyen természetű jövedelmük után legfeljebb 10.000 lej összegben kellene visszacsatolási adót fizetniük. Ezeknek sem kell tehát most adóvallomást tenniük, hanem csak akkor, ha a rendelettervezényt rájuk nézve is életbe léptetik.

Ugyancsak január 15-én jár le a határidő azokra, akik nem fizették be azonnal a jegyzett visszacsatolási kölcsönt, hanem ennek részletekben való megfizetésére kötelezték magukat.

SPORTHÍREK

BEFEJEZŐDTEK AZ ORSZÁGOS ÖKÖLVÍVÓ-BAJNOKSÁGOK

Bucuresti. Most fejeződtek be Bucurestiben az országos amatőr ökölvívó-bajnokságok. A mérkőzések javarészből a papírforma győzelmét hozták. Részletes eredmények a következők:

Papirsúly: Florea (Brasov-Brassó)—Lucacaj (Resita-Resicabánya). Pontozással győzött a brasovi-brassói versenyző.

Pelehsúly: Pitu (Bucuresti)—Ionita (Brasov-Brassó). Szép mérkőzés után a versenyző Pitu jelentette ki győztesnek.

Légsúly: Bratescu (Turnu Severin)—Necula (Bucuresti). Egyforma erők küzdelme. Győzött pontozással Bratescu.

Bantamsúly: Iana (Resita-Resicabánya)—Marin (Turnu Severin). Érdekes mérkőzés után Iana nyert pontozással.

Félközépsúly: Mihalescu (Ploesti)—Nicht (Resita-Resicabánya). Mihalescu a második menetben kiütötte a resitai-resicabányai öklözőt.

Középsúly: Tóth (Resita-Resicabánya)—Schultz (Turnu Severin). Tóth biztos győzelmét hozta a mérkőzés.

Kisnehézsúly: Georgescu (Bucuresti)—Boanta (Gaiati). Georgescu pontozással győzött.

Nehézsúly: Caras (Bucuresti)—Popovits (Timisoara-Temesvár). Bár a bucaresti versenyző a végén pontozással győzött, a közönség megtapsolta Popovitsot, aki az egész mérkőzés folyamán nagyszerűen tartotta magát a hatszoros bajnok Georgescuval szemben.

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap
a vasárnapokat és ünnepeket követő napok
kivételevél.

Timișoara-temesvári szerkesztőség
és kiadóhivatal: L. Piata Brătianu 3.
Telefon: kiadóhivatal 28-10 szerkesztőség
50-78.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczy György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lej, negyedévre 330.— lej, fél évre 650.— lej, egész évre 1200.— lej. Magyarországon havonta öt pengő, negyedévre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapi 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársas-

— Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök az újságírókért. București. (Radior.) Antonescu Mihai helyettes miniszterelnök propagandauji miniszteri minőségében 500.000 lej segélyt utalt ki a bucurești újságírószindikátusnak az intézmény nyugdíjaisi illetményének emelésére. A szindikátus táviratilag mondott köszönetet a helyettes miniszterelnöknek.

— Hitler vezér szerencsekívánatai Göring tábornagynak és Rosenberg miniszterhez. Berlin. (Radior.) Keitel vezértábornagy Hitlernek megbízásából kedden délután Göring birodalmi tábornagy elől kifejezte szerencsekívánatait a tábornagy ötvenedik születésnapja alkalmából. Schaub csoportvezető ugyanakkor Hitler vezér megbízásából Rosenberg birodalmi miniszternek születése ötvenedik évfordulója napján a Führer üdvözlő levelét nyújtotta át.

— Idegen állampolgárok jelentkezése. A timișoara-temesvári rendőrség idegenellenőrző hivatala Földi, az idegen állampolgárok — akár iparosok, akár nem, — akiknek tartózkodási engedélye december 31-én lejárt, január 15-től kezdve jelennek meg a rendőrségen, hogy a belügyminisztérium december 28-án kelt 86.962 számú értesítésének tartalmát tudomásul vegyék. Meg kell jelenniük azoknak is, akikre az 1933. évi 4072. számú rendelet vonatkozik és akik ennek értelmében piros személyazonossági igazolvánnyal rendelkeznek, valamint az orosz és örmény menekültekre, akiknek Nansen-utlevélük van. A miniszteri értesítés az idegen állampolgárok általános évi ellenőrzésére vonatkozó utasításokat tartalmazza.

— Volt olasz miniszter halála. Róma. (Radior.) Pietro Fedele szenátor, egyetemi tanár, Olaszországnak több ízben volt közoktatásügyi minisztere 70 éves korában meghalt.

— Petrosani-Petrozsény új polgármestere. Deva. (Saj. tud.) Petrosani-Petrozsény polgármesterévé Pop Cornel dr. helyébe Mateescu tanárt nevezték ki.

— Simeria-Piski városnak nyilvánították. Deva. (Saj. tud.) A simeriai-piski hatóságok közbenjárására a helyesített városnak nyilvánították s ennek következtében az élelmiszerek szétosztása a városok részére megszabott feltételek mellett történik.

— Elített bérgepkocsi- és bérkocsi tulajdonosok. Az aradi törvényszék mellett működő szabotázsbírósga Plosner István bérgepkocsi-vezetőt három hónapi munkátartóba való utalásra ítélte, mert egy órai utat 809 lejért kört. Micalacean Ioan bérkocsi két hónapi munkátartóba kapott, mert a belvárosból az állomásig száz lejt számított.

— Sztrájkoknál a bányászok, szénhiány fenyegeti Newyorkot. Madrid. (NTI). Newyorkból származó hírek szerint a pennsylvaniai bányász-sztrájk következtében nagy szénhiány keletkezett. A szénkészletek csak a jövő hét végéig fedezik a szükségleteket. A sztrájkoló bányászok napi két dollár emelést követelnek.

— Francia hadifoglyok hazatérése. Párizs. (NTI). Compiègnebe január 1 óta a hatodik vonat érkezett kicserélve francia hadifoglyokat Németországból. Eddig mintegy hatvan ezer francia hadifogoly érkezett meg a compiegnei pályaudvarra, ahol a megszállt területeiről való francia katonák átadása történik.

— Az utazási engedélyek kiadásának új rendje. A timișoara-temesvári rendőrség az utazási engedélyek megszerzésének új rendjére vonatkozólag a megszerzés módjait rövidesen közli. Akiknek korlátlan, állandó jellegű utazási engedélyük van, azt Ghilescu Dumitru rendőrkészváltási titkárnál láttamoztatni kell, mert az engedély csakis új láttamozzással érvényes.

— A Német Téli Segély negyedik vasárnapi gyűjtési eredménye. Berlin. (Radior.) A Német Téli Segély negyedik vasárnapi gyűjtése 33.424.083 márkát eredményezett. A múlt évben ez az összeg 20.179.668 márká volt.

— Eljegyzés. Friedmann Kató és Eibenschütz János (Timișoara) jegyesek. (Mindenkülön értesítés helyett.)

— Bátoró járt a színházban. București. (Radior.) A bucurești Comedia színházban az esti előadás után ismeretlen tettes feltörte a színház pénztárát s onnan ötven ezer lej készpénz s egyéb értéktárgyakat lopott.

A DÉLI HÍRLAP telefonszámai:

Szerkesztőség: 50-78

Kiadóhivatal: 28-10

— Adományok. A Déli Hírlap kiadóhivatalában H. I. Szent Antal nevében 500 lejt, B. I. pedig 100 lejt adományozott a Kakuk-otthonnak, Ugyanott B. I. 100 lejt adományozott a fratelai-ujkisdai gyermekotthon javára. — A fratelai-ujkisdai gyermekotthonnak: Lovász Edit és Andor 1460 és 200, Kádár Antalné Tormac-Végvár 1000, Balogh Imre 200, Brassován Sándor 100, Bankó Ferencné Chiroda-Ógirda: 100, Olasz Károly Deta-Deta 300, Lantos Károly 500, Kimmelné Thormássy N. 500, Pfeiffer Enőke 500, Székely Sándor 1000, özvegy Gáspóth Istvánné 100 lejt adományozott. A vezetőség köszöni a szeretetet, szíves támogatást. — A Magyar Háza utójában a következő adományok érkeztek: Rozsnyai Erelka a Szent Erzsébet-napközi otthonnak 2000 lejt, Nász Jánosné a szegény gyermekeknek 500 lejt és Morovits a Dr. Kakuk csecsemőgondozó és napközi gyermekotthonnak 100 lejt adományozott.

— Orvos. hir. Dr. Acél M. fogorvos, Timișoara II., 3 August-utca 17. szám, hazakereszt és újhó rendel. Telefon 32-82.

— Fémillió lejes lopás Aradon. Vancea József aradi, Teodor Sorb-utca 6 szám alatti lakos panaszt tett a rendőrségen, hogy az elmúlt este ismeretlen tettes álkulcsal behatolt lakásába és fél millió lejt meghaladó értékű különböző ruhaneműket lopott. Ugyancsak álkulcsos lakásfosztogató járt Moisescu Ioan Eminescu-utca 31 szám alatti lakosnál is, akitől 50 ezer lejt értékű különböző holmit lopott.

— Rezet vásárolt arany helyett. Deva. (Saj. tud.) Motisanu Ion vasúti alkalmazott a legutóbb aranyat akart vásárolni. Összeállításba lépett Dobre Ioan bradi lakosai, akinek először 500.000 lejt, majd 600.000 lejt fizetett. Az összeg ellenében Dobre 1 kilogramm és 30 dekagramm „aranyat” adott a vasutasnak. Motisanu az „aranyat” tartalmazó csomaggal az állomásra igyekezett, amikor megtámadták. A vasutas azt hitte, hogy leleplezték az aranyvétel és ezért a csomagot eldobva futásnak eredt. Az állomás közel a szaladó ember felült egy rendőrnék, aki megállásra szólította fel és igazoltatta. Motisanu elmondta, hogy na történt vele. Visszafelé haladt közben megtalálták az eldobott csomagot. A rendőrségre vitték, ahol megállapították, hogy arany helyett réz volt benne.

— Európa legrégebbi bányája. A lengyel fő kormányzósg területén fekvő Krzemionki körzetben rábukáltak Európa legrégebbi bányájára. A bánya 700 aknából áll, amelyek közül a legnagyobb négy kilométer hosszú. A bányából nyert kovakövet annak idején balták és egyéb szerszámok készítésére használták.

— Betegség címén kért utlevelek. A timișoara-temesvári rendőrség értesítése szerint minciázoknak, akik betegség címén kérnek utlevelet, csak a közegészségügyi minisztérium jóváhagyása, illetve engedélye alapján állíthatnak ki utlevelet. A kérvényezőknek ezért orvos bizonyítványt kell betherjesztene a minisztériumhoz és ha a minisztérium hozzájárulását megadja, állítható ki az utlevél.

— Új igazgató a timișoara-temesvári városi mozik élén. A városi vállalatok igazgatóságának javaslatára a belügyminisztérium hozzájárult Cirugdeanu Alexandrunak, a városi mozik igazgatójává történő kinevezéséhez. Az új igazgató kedden már át is vette hivatalát Porumb Ioan dr. eddigi megbízott igazgatótól.

— Koszorúmgváltás címén. Özvegy Kun Miksáné elhunytá alkalmával Trasser Miklós a Józsefvárosi „Szent Erzsébet” napközi otthonnak 1000 lejt adományozott, Károlybácsiék pedig 500 lejt juttattak a Kakuk-otthonnak a Déli Hírlap kiadóhivatala útján.

— A német-zsidó házasságok következménye Németországban. A német nemzeti szocializmus a leghevesebben támadta mindig azokat a vegyes házasságokat, amelyek a németek és zsidók között jöttek létre. E támadások következtében sok ilyen házasság felbomlott. E vegyes házasságok többségében a férj volt zsidó, a feleség német. Az elvált vagy elhagyott fiatalabb német asszonyok ezek után német férfival való házasságra gondoltak. Felmerült tehát az a kérdés, hogy megengedhető-e a zsidó-törvélváltó asszonyoknak a német hadsereg tagjaival való házassága. A Führer elrendelte, hogy ilyen házasság nem köthető. Ennek az állásfoglalásnak a megokolása a következő. Az a német nő, aki zsidóval kötött házasságot, híján volt a legelőnyösebb faj hovatartozás ösztönöszerű érzésének, az ilyen nőt tehát a német katoná nem vehető feleségül, anélkül, hogy a fajiság ellen elkövetett bűn a házasság méltóságán ne éreztetné hatását. Kivált a fiatalabb német asszonyok büne menthetetlen, mert olyan időpontban kötötték házasságot zsidó férfival, amikor a faj kérdése fontosságát a birodalom egész lakossága a megfelelő felvilágosítás alapján kellően ismerte. Az idősebb asszonyokat a tiltó rendelkezés koruk miatt már nem sújthatja.

A VICTORIA-BAR igazgatósága, Timișoara, ezírt értesíti a tisztelt közönséget, hogy tekintettel az 1 órai záróra, a szennázás új januári műsor már este 10 órakor kezdődik.

— Elszett mérnöki műszerek. Vacariu Aurel timișoara-temesvári műgyemeti hallgató a villamoson elvesztette akitatás-káját, amelyben tankönyvei, jegyzetei és mérnöki műszerei voltak. A rendőrségnek bejelentette, hogy a megtaláló kétezer lejt jutalomban részesül.

— Új kísérleti állomás a Mont Blanc. Mont Blancon felállított új laboratórium a közelmúlt sugárzás tanulmányozásával fog majd foglalkozni. A 3600 méter magas fekvő kísérleti állomás Európa legmagasabban fekvő laboratóriumban, amelynek vezetésével Leprince-Ringuet tanárt bízták meg.

— Lopás a vonaton. Deva. (Saj. tud.) Hager Hermann petrosani-petrozsényi lakos a simeriai-piski állomási rendőrségen bejelentette, hogy a Simeria-Piski és Petrosani-Petrozsény közötti vonalon ellopák a kékításkáját, amelyben személyi iratai kívül 8000 lejt volt. A vizsgálat kiderítette, hogy a tettes Bocea Dumitru nevű egyén, aki azt állította, hogy a táskát „találta”.

— A házasságkötés tarifája. Amszterdamban a házasságkötés külső ünnepélyessége még ma is kinos pontossággal az ifjú pár vagyoni helyzetéhez igazodik. Ha a vőlegény nem sajnál 120—150 forintot kiadni, a vőre háztartás hatalmas vásárcsok főkupaján vonulhat be az esketés színhelyére, 50 forintért egy még mindig elég tekintélyes meuekkaput választhat a díjazásban külön megemlített esőfogó tetőzettel, ha 50 forintnál többet nem hajlandó kiadni, csak egy „hármadosztályú” mellékkajton vonulhat be a házasság révébe, ha pedig az ingyenes „általános osztály” mellett dönt, egy nyomorúságos hátsó kapu kell igazságtalan szegényremlőbe helyőznie.

— Zsidókra is vonatkozik a légvédelmi munkakötelezettség. Timișoara-Temesvárott, mint jelentették, megkezdődött mindazok összeírása, akik a városi rendelet értelmében légvédelmi munkaszolgálatot kötelesek teljesíteni, illetve akik a munka elvégzése helyett 300 lejt fizetnek. Az összeírást végző városi tisztviselők házról házra járnak és a lakosság bemondatai alapján állítják ki a fizetési felszólításokat. A légvédelmi munkaszolgálat a zsidókra nézve is kötelező, ezért őket is összeírják.

— Romlott liszt és lábliszt bejelentése. Timișoara-Temesvár város közellátási hivatala a katonai és polgári ellátási államtitkárság rendelkezésére való hivatkozással a malmok és pékek tudomására hozza, hogy a romlott liszt és az ugynevezett lábliszt mennyiségűtől havonta kimutatást tartoznak benyújtani az ellátási hivatal belvárosi Lenau-utca 6. szám alatti helyiségében. A bejelentés a hónap nyolcadik napjáig juttatandók el a hivatalhoz. A bejelentett mennyiséget csak a megyei ellátási hivatal engedélyével lehet felhasználni vagy elidegeníteni.

— Alkalmazottak felvétele Aradon. Mint az illetékes aradi hatóság közli, bármilyen alkalmazottat, tisztviselőt, munkást vagy szolgásműhelyet csakis a munkakamara mellett működő elhelyező hivatal jóváhagyásával lehet alkalmazni. Az állástkeresőknek is az elhelyező hivatalnál kell jelentkezniük.

— Halálözse. Engel Ditta 19 éves korában elhunyt. Temetése e hó 13-án délután 3 órakor lesz az aradi régi temető halottszobájában.

— Italos állapotban megfagyott. Deva. (Saj. tud.) Corpadea Nicolae nagy mulatságos csapat Devan. Italos állapotban és a sértéség miatt nem talált háza s ezért a Maros partján lefeküdt. Reggelre megfagyva, holtan találták.

— Szabotázstételek Aradon. Az aradi törvényszék szabotázsbírósga nagyszabású szabotázspertben hozott ítéletet. Az érdekes ügynek 20 vádlottja volt. Scherle János és André Sebestyan aradi textiláru kereskedők, mint fővádlottak és 18 aradi és vidéki kereskedő és magán személy, mint vádlottak. A kereskedők ellen 17 rendbeli szabotázsbüntető és 15 szabotázsvetéség vádját emelte az ügyészség és ezért 3—3 évi fogsárra ítélték őket. Neumann Baruch aradi kereskedő, Pfeifer Paula aradi vándorereskedő, János Mária tipari-szapárfalvai lakos, Klotz Agnes savarsini-soborsni kereskedő, Klein Margit aradi kereskedő, Fmszter József aradulnoul-uj-aradi szabó, Jöh János és Born János aradulnoul-ujaradi lakosok és Schechter Vilmos aradi kereskedő egy-egy évi fogsárat kapott, Bakduc János gurbeldui-görbeldi lakost két hónapi munkátartóba, Dragan Mina, Foltui Floare 39 éves, Foltui Floare 38 éves, Lezar Ioan és Motoc Anna gurbeldui-görbeldi lakosok egy-egy hónapi munkátartóba kaptak. A kereskedők az árusítás alkalmával valótlán adatokat tartalmazó számlákat állítottak ki és számla nélkül árultak, valamint egyéb a szabotázstörvénybe ütköző cselekedeteket követtek el.

— Bálnák tömeges megjelenése Chile déli partvidékén. Santiago de Chile. (Radior.) Chile déli partvidékén az utóbbi időben sok bálna tűnt fel. A cetek tömeges megjelenése ritka és érdekes látványt nyújt a lakosoknak. A szokatlan tény annak tulajdonítják, hogy a déli sarkvidéken a norvég bálnavadászok egy idő óta megszüntették működésüket.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Január 13-án, szerdén Timișoara-Temesvárott a következő gyógyszerárak tartanak ügyeletes szolgálatot: Belváros: Jahner Károly (Libertati-tér), Győrváros: Meiszner (Petru Maior-tér 2.), Erzsébetváros: Cristea (Lahovary-tér 1.), Józsefváros: Csillag (Dragalina-tér 9.), Mehala: Chioreanu, Fratelia-Ujkisdai: Panajoth, Freidoru-Szabad-falu: Eremici. Aradon az ügyeletes gyógyszerárak rendje a következő: Strelievszky (volt Kain, Avram Iancu-tér), Danciu (a megyei kórházzal szemben).

— A timișoara-temesvári mozik szerdai műsora: Apollo: Bál a kastélyban, Capitol: Aranyváros, Corso: Igy hódítottam meg, Thalia: Teréz, a feleségem.

Apróhirdetések

HIRDETŐINK FIGYELMEBE! Vidékről beküldött apró hirdetések csak a hirdetői díj előzetes beküldése mellett közlünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosság igazolványa számának is a feltüntetését. Helybeli hirdetések telefonon nem veszünk fel!

DIJSZABAS. Hirdetések díja 15 szóig 45 lej, minden további szó 5 lej. Vasárnapi számban 15 szóig 70 lej, minden további szó 5 lej. Aláskeresőknek 10 szóig 15 lej, minden további szó 2 lej. Jelég és cím a kiadóban jelzési hirdetéseknel 15 lej pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetést csak kereset hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/2-ig, 3-7-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timișoarei-temesvári kiadóhivatalban.

Traktorokat, bármilyen gyártmányt, bármilyen állapotban megvételre keresünk. Desider Friedrich, Timișoara II, Str. Cogalniceanu 8. szám. (2726)

Eladó modern méhészeti, Dadant-Blatt kaptárokban, 80-100 család, elegendő téli mézkészlettel. Cím a timișoarei kiadóban. (3982)

Üzletberendezést és külön állványt keresek megvételre. Telefon 35-46 Timișoara. (147)

Mindenes szakácsnőt éves bizonyítvánnyal felveszek. Timișoara III. Brancoveanu utca 29. (155)

IDŐSEBB bejárónőt jó fizetéssel a déli előtti órákra felveszek. Widder, Timișoara, IV., Bratianu-utca 29, I. emelet, ajtó 4. (167)

TRAKTOR (Ford) 4 soros ekével eladó. Zsivano Vichentia, Cenadul-Mare 802. (168)

Sürgősen keresek

golyós vagy exender prést. Soos Francisc Timișoara III. Bul. Carol 47.

JÓL FŐZŐ mindenes szakácsnőt január 15-re felveszek. Timișoara, III., Iosif Gal-utca 5, I. em., ajtó 3. (101)

TÖKÉLETES fodrásznőt keres azonnali belépésre Sens fodrász, Timișoara, II., 3 August-utca 17. (109)

30 márkájú modern Pathefon lemezekkel vagy anélkül megvételre kerestetik. Cimeket szíveségből telefon 16-13 Timișoara. (176)

FÉRFIŐLTÖNY, vadonatúj, erős termetre, női kosztim, 42-es bakkanes, szalagarnitúra eladó. Timișoara, II., Titu Maiorescu-utca 18, ató 8. (178)

5 ÉVES kislányhoz jobb leányt vagy aszszonyt délutáni órákra keresek. Timișoara, II., Coronini-tér 2, I. emelet, ajtó 4. (183)

RÖVID LEJÁRATU üzlethez nem aktív társ kerestetik félmillió tökével. Ajánlatokat „Bánát” jellegre a kiadóba kérek Timișoarában. (188)

BEJÁRÓNÓT keresek. Timișoara, III., Doja-utca 26, ház mesternél. (187)

BUTOROZOTT szép, tiszta szoba azonnal kiadó. Nagyné, Timișoara II, Luncei-utca 10, kapu alatt jobbra. (191)

ÓVJA LÁBAIT a nedvességtől! Lábhegye talpát „Caloghiru” tinktúrája vizsgálta teszi. Kapható csakis „Orient-boj”-nál Timișoara, Ungureanu 9. (2535)

HÓCIPÓ 38-as számú, jó állapotban és korcsolyák eladók. Timișoara, V., Cloșca utca 9, ajtó 4. (6004)

TIMIȘOARAI TEMESVÁRI CORSO-MOZI TELEFON 38-95

MA SZERDÁN ELŐSZÖR:

VIGJÁTEK!

Jó hódítottam meg!...

Vidám, tulesordulón szellemes francia vigjáték
HENRY GARAT, LUCIENE BAROUX, MEDY BERRY
nagyszerű művészekkel az élén a francia színpad kitűnőségei
Színhely: A FILM STUDIO!

ONC hirdadó.

Előadások: 3, 5, 7, 9, 15

Bejárónőt, 50 éven felülit felveszek. Timișoara III. Asanesti-tér 2 szám. I. em. 4. (146)

Gyönyörű perzsa, csikó, fóka, fekete buenos szil, bárány bundák, bélsék, elsőrangú perzsa, nutria, nerz, nyest és más szőrme, szakunksz pallerin, fehér gyermek-bunda és szőrme, gyanju-mackóruhák, télikabátok, korcsolyák, 30-36-os bakkanesok, 36-os korcsolya-cipők, férfi és női hócipők, új si ruhák, antik és modern szobák, zongorák, szőnyegek, kocsibundák és nagy szőrmetakaró Gáborbónánál Timișoara III. Timotei Cipariu 5, Mária közelében. (3990)

Ügyes mindenest jó bizonyítványokkal, jó fizetéssel azonnal felveszek. Timișoara III. Motilor 2/a. (320)

46 éves tökéletes kereskedő 100.-200.000 lejfel bizalmi állást keres, rak-tárnoki, utazói, beszerzői állást, esetleg betársulna kisebb rentabilis vállalatba. Cím a timișoarei kiadóban. (3988)

Elegáns butorozott szoba 2-3 személynek, folyóvízzel, telefonnal, központban, elsőrendű felpenziozával kiadó. Érdeklődni szíveségből telefon 27-52. Timișoara. (56)

Új tanfolyamok január 11-én nyílnak meg hőleyek részére, az országos szabásati iskola bánáti intézetében. Timișoara I., Unirii-tér 5. (127)

32-es bakkanes eladó. Timișoara III. Putna 12. (6008)

Eselingeni rollós ablakok, üveg-ajtók, reklamiér berakó asztal eladó. Ugyanott asztalos munkát vállal. Timișoara III. Bul. Carol 51, ajtó 11. (218)

Eladó takaréktűzhelyek erős lemezből, ugyanott javításokat garantált sütéssel vállalk. Timișoara III. Odobescu utca 15. (217)

Lakótársnőt keresek egész külön kis szobába, ugyanott egy íróasztal eladó. Timișoara II. Ispirescu utca 5. (216)

Eladó egy gyermekágy, egy fűháló, ottomán és egyéb tárgyak. Timișoara I. Solderer 9, I. emelet. (215)

Szerényebb igényű nőt lakótársnőnek keresek. Timișoara IV. Popovici Berceanu 46. (Ion Barac utca sarok). (213)

Eladó 10 drb. férfi ing 38-as gallérral. Veszek kisebb jégsekre, 6 személyes-éveszköz, kifogástalan selyem paplant. Csakis 4-6-ig, Timișoara IV. Tudor Vladimirescu-sor 27, I. emelet, ajtó 8. (212)

Mindenes szakácsnő állást keres. Freidorful-nou XV. utca 25 szám. (211)

Szabni tanítók a legmodernebb módszerrel. Mindárt keresethez is juthat. Cimeket a timișoarei kiadóba kérek „Házhoz megyek” jellegre. (210)

Egy tiszta gyapjú tértöltény közep-termetre és két pár 36-os női cipő eladó. Timișoara II. Matasarior 1. (208)

Eladó fekete hosszú tértöltékabát. Timișoara IV. Bratianu 15/a, ajtó 24. (209)

Fűháló fehér, konyhaszekrény, konyhasztal, szabásasztal eladó. Rozsa, Timișoara II. Scolii 20. Délután 3-6-ig. (206)

Üres szobát, vagy egy szoba konyhás lakást keresek január 15-re. Ajánlatokat „Üres” szoba jellegre a timișoarei kiadóba kérek. (282)

Bronzesillár 7 évvel ebédőbe, vagy uriszobába, olcsón eladó. Megtekinthető 2-3 óra között. Timișoara II. Neculcea utca 6 szám. (230)

Felvezett egy drb. barna kötött kesztyű, Mária szobor közelében. Kérem a megtalálót a neki értéktelen darabot jutalom ellenében hozzám eljuttatni szíveskedjen. Telefon 42-46, Timișoara. (229)

Fekete kandur, nyakán fehér foltal, jobb szeme hibás, elvesztett 3 hete az Erzsébetvárosban. Megtalálójá 300 lej jutalomért hozza el Thurmman, Timișoara III. Odobescu utca 42. (227)

Jó házőrző kutyát dresszirozva, farkast, komondort keresek. Atelier Erika, Timișoara I. Eugen de Savoy- és Ungureanu utca sarok. (226)

Komplett háló és 3 plusz 1 Super rádió sürgősen eladó. Timișoara II. Badea Cartan-tér 6, ház mesternél. (225)

Vállalok mosást, vasalást, hához is megyek. Timișoara III. Martirul Ciordas utca 67 szám. (224)

Mindenes szakácsnőt éves bizonyítványokkal felveszek. Jelentkezni Timișoara III. Mitropolitul M-tianu utca 6, ház mesternél. (223)

Vívófelszerelést veszek, használt, de jó állapotban levőt. Timișoara III. Timotei Cipariu utca 1, református lelkesi hivatalban. (222)

Férfitűnikabát fekete, jó állapotban, közep-termetre, férfi- és gyermekhócipó, Biedermaier női íróasztal, két plus-fotel, gyermekfürdőkád eladó. Timișoara III. Odobescu utca 11, ajtó 2. (221)

Butorozott szobát különbejárattal, lehetőleg földszintest, esetleg teljes pensióval, III-ik vagy IV-ik kerületben keres idősebb uriember. Timișoara III. Bul. Carol 47, ajtó 2. (220)

NEM ZÓNABAN, szép utcai szoba üresen, külön előszobával, irodának, orvosi rendelőnek, vagy lakásnak fürdőszoba-használattal. Kültől-térrel február 1-re kiadó. Ajánlatokat „Tiszta” jellegre a timișoarei kiadóba kérek. (205)

UJ-NELKÜLI bőrmellény (kossok), egyujjas kesztyű, teljesen új, eladó. I., Eugen de Savoy-utca 7, földszint balra.

Ablakok rámaival, Anheuer pénzsekre, vasketrec, ágyak, fotelek, fekete szalontükör eladók. Timișoara II. Iosif Vulcan utca 1. (219)

ÉJJELI őri, vagy portási állást keresek. Timișoara, II., Mihai Roșu 14. (204)

FEKETE vadaskutyát találtunk. Tulajdonosa átveheti Timișoara, III., Memorandului-utca 35. szám. (203)

FEKETE selyem délutáni ruha, egészen új, alkalmi áron eladó. Timișoara, I., Lonovici-utca 1, III. emelet, ajtó 13. (202)

ELADÓ petróleumkályha, világos ágy sodronnyal, éjjeli szekrény, tisztí kőpeny és bluz közep-termetre, fekete télikabát magas alakra, 2 telefonkészülék. Timișoara, III., Babeș-utca 6. (201)

Szép akar lenni?

Használjon **KULKA**-féle **Illomtelkrém:** **Illom-teljszappant** és **Illom-pudert** három színben. Kapható kizárólag a

Városi Gyógyszertárban

a „Fekete Sashoz” az Arany Szarvas épületében

Timișoara I., Piața I. C. Bratianu

GYERMEKKAD, brokát függöny, fehérnemű, női ruha, kis párnák és szőnyeg eladó. Rozsa, Timișoara, II., Scolii-utca 20, délután 3-6-ig. (207)

NAGYOBB kályha, takaréktűzhely, háló, vasgép eladó. Timișoara, II., Anateu-utca 18 (Munkástelep). (200)

SPORTKOCSI modern, vaskályha, nagy takaréktűzhely, konyhabutor, mind kifogástalan állapotban eladó. Timișoara, IV., Fröbl-utca 36, II. em. 25. (3986)

HÁZ ELADÓ forgalmas főútvonalon, 35 éve fennálló üzlet és keresmahelyiség teljes berendezéssel, teke-pályával, köztes határában kő- és szénbánya közelében, ahol sok munkás dolgozik. vasutállomásnál, 500.000 lejért, sürgősen. Érdeklődni Lugoj, Buzias-ut 45. (198)

Üzenet Brassov-Brassóba

Mielőtt házat, telket venne, eladna, vagy eszeréne, forduljon bizalommal **Visconti** ur vezetésé a'att levő „DUNAREA” ingatlanforgalmi irodához, Brașov-Brassó, Sft. Ioan-utca 4. szám, telefon 13-33 és 14-98, aki minden adás-vételre vonatkozó felvilágosítást megad.

Műstoppolást szépen és megbízhatóan készítek. Arad, Avram Iancu-tér 2, I. emelet, jobbra a folyosón. (4851)

Katonamentes kihordót alkalmazunk. Glória szódagyár, Arad, Carol körút 14. 4928)

CSALÁDTAGKENTI kezelésben részeseül komolyabb polgárlány, vagy egyedülálló asszony, ki könnyebb házi teendőket teljes ellátás és fix fizetésért elvégez. Cimeket „Megbízható” jellegre kérem a timișoarei kiadóba. (199)

MEGVÉTELRE keresek emendi ludat és egy jó házőrző francia buldogot, vagy 2 kölyköt. Kanizky Ioan, Mica, jud. Târnava Mica. (3959)

GYAPJUFÉSÜLÖT tépővel, valamint egy traktort (Internacional, vagy Ford) jó állapotban levőket megvételre keres Firma Mercur, Hațeg. (3987)

MINDENEST jó fizetéssel alkalmazok azonnalra. Dr. Brancoveanu, Arad, Coșbuc-utca 15. (4956)

Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy imádatl szeretett

Imrénk

43 éves korában elhunyt. Temetése jan. 13-ikán lesz d. u. 3 órakor a Timișoara belvárosi temető halottasházából.

Öz. Drachsler Imréné, felesége. Öz. Drachsler Vilmosné, édesanyja. Drachsler Robika, kis fia. Drachsler László öccse. Drachsler Márta, sógornője. Stern Dávid és neje. Döme Károly és neje, nagybátyai és neje nével.